

MOUNTAIN OF HELL KIDS 2023

RULES (subject to change)

Article 1 - Definition

On the 24th and 25th of June 2023 the Tourist Office of Les 2 Alpes organises the "MOUNTAIN OF HELL KIDS" (event dedicated to children from 9 to 14 years old) with the help of the commune of Les Deux Alpes and the company SATA 2 Alpes. This event will be run in accordance with the sports code of the French Cycling Federation and the present regulations. Any participant taking part in the competition is deemed to be familiar with these rules. He/she commits himself/herself to submit without reservation to all its prescriptions. The only competent authority shall be that of the organisation for the application of these regulations.

Article 2 - Participation

The competition is open to all competitors aged between 9 and 14 in the current year. The competition is open to both licensed and unlicensed competitors who have provided proof of purchase of the FFC license (included in the Kids price) and a medical certificate less than one year old showing that they are fit to ride mountain bikes in competition.

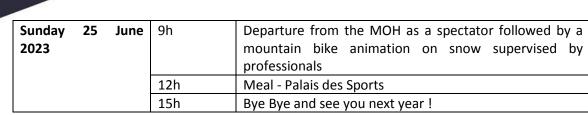
The Mountain of Hell Kids is an adapted version of the Mountain Of Hell, an Enduro Marathon mountain bike race. Each participant must be able to demonstrate a sufficient technical level to take part in this competition.

Thursday 22 June 2023	4pm-7pm	Removal of plaques - Palais des sports		
2023				
Friday 23 June 2023	9am-7pm	Removal of plaques - Palais des sports		
Saturday 24 June	8.30am-	Removal of plaques - Palais des sports		
2023	9.30am			
	9am-3pm	Mandatory free recognition		
	16h	MOH KIDS Race		
	18h30	MOH KIDS prize-giving ceremony - Place des 2 Alpes (or		
		Palais des Sports in case of bad weather)		
	7h	Boarding the Jandri Express		

Article 3 - Provisional programme

OFFICE DE TOURISME DES 2 ALPES

Maison des 2 Alpes – BP7 38860 Les 2 Alpes



Programme subject to change

Article 4 - Registration procedures

4.1 Registration

les Palpes

For all participants, the registration fee is 50€ (including the 2-day mountain bike package and licence fee, excluding insurance and administration fees) for online registrations (www.les2alpes.com).

These registration fees are not refundable. Cancellation/refund insurance is offered at a single rate of €10 per registration (see 4.4).

Online registration will close on 20/06/2023 at 23:59.

No registration will be possible on site.

Each registration is nominative and non-transferable.

Please respect the following table for your online registrations (correspondence year of birth/categories for the year 2023):

Category	FFC category designation	Age	Year of birth
KIDS 9/10 Thread	Pupil girls	09/10	2014 à 2013
KIDS 9/10 Gar	Pupils boys	09/10	2014 à 2013
KIDS 11/12 Thread	Benjamines	11/12	2012 à 2011
KIDS 11/12 Gar	Benjamins	11/12	2012 à 2011
KIDS 13/14 Thread	Minimes girls	13/14	2010 à 2009
KIDS 13/14 Gar	Minimes boys	13/14	2010 à 2009



Maison des 2 Alpes – BP7 38860 Les 2 Alpes

Rules validated by the organising committee - V1 13/12/2022

4.2 Removing the plates

les Palpes

Plates will be collected at the Palais des Sports des 2 Alpes on Thursday 22 June from 4pm to 7pm, Friday 23 June from 9am to 7pm and Saturday 24 June from 8.30am to 9.30am.

Participants in the "Mountain Of Hell Kids" must present a parental authorisation signed by the legal guardian and a medical certificate of no contraindication to the practice of the sport or discipline concerned in competition dating back less than one year (or failing that, present a FFC or UCI licence for the current year).

4.3 Insurance

By registering for the competition, each rider certifies that he/she has third party liability insurance covering his/her own liability towards third parties. This insurance is compulsory.

4.4 Cancellation/refund insurance

The fees are refunded (excluding transaction fees, bank transfer fees and administration fees) if the candidate has subscribed to the €10 cancellation insurance at the same time as his/her registration for the event and subject to acceptance of his/her application and having provided the requested supporting documents. Any request for cancellation for any reason must be made by post or by email before 20/06/2023 at 23:59. After this date, no reimbursement request can be considered. No refunds will be made unless the cancellation insurance is taken out.

Article 5 - Format of the event

5.1 Course recognition

The events will take place on the Bikepark des 2 Alpes but also on paths outside the Bikepark. Participants must reconnoitre the course on their bikes before the start of the competition. This reconnaissance is compulsory and is scheduled for Saturday 24 June from 9 am to 3 pm. It is forbidden to train on the course outside of the official times, otherwise you will be disqualified. It is compulsory to arrive at the start of the course with the race plate attached to the mountain bike, even during the reconnaissance periods.

5.3 MOH Kids Race

The race will take place on Saturday 24 June at 4pm. The participants will start in mass start by age category.

Article 6 - Disqualifications and penalties

OFFICE DE TOURISME DES 2 ALPES

Maison des 2 Alpes - BP7 38860 Les 2 Alpes

www.les2alpes.com

Rules validated by the organising committee - V1 13/12/2022



6.1 At the start

Riders shall start from a standing position.

Riders shall start standing behind their bikes on the ground if conditions permit.

6.2 On the course

Riders must respect the limits of the circuit marked by nets, tape, arrows or directional gates. If they leave the track, they must return to the course where they left it.

The track marshals, placed along the course, will ensure that the passages are correct. They will be responsible for reporting any infringements to the race director and the FFC referees.

6.3 Summary of sanctions

Non-wearing of an approved full-face helmet: Start refused.

Non-wearing of back protectors and elbow pads: Start refused.

Non-wearing of the race plate and timing chip: Start refused.

Non-respect of the course: Minimum 1 minute penalty until exclusion from the race.

The rider finishes the race without his bike: his time is not taken into account.

Non-respect of the starting line: Demotion of 2 lines.

6.4 Complaints

Complaints must be made in writing and given to the race director. They must be accompanied by a cheque for 15€. This sum will be reimbursed only if the complaint is found to be well-founded. Only the competitor who has been regularly entered has the right to make a claim. A protest against a decision of the jury following the report of a technical commissaire must be presented immediately by the competitor concerned. Protests against the classification shall be lodged at the latest half an hour after the results have been posted.

Article 7 - Classification

7.1 Categories

Only three categories will be considered:

- Pupils: boys and girls aged 9 and 10*.
- Benjamins: boys and girls aged 11 and 12*.

OFFICE DE TOURISME DES 2 ALPES

Maison des 2 Alpes – BP7 38860 Les 2 Alpes

www.les2alpes.com

Rules validated by the organising committee - V1 13/12/2022



- Minimes: boys and girls aged 13 and 14*.

*Only the year of birth is taken into account in the category assignment.

7.2 Prizes

The organisation reserves the right to distribute the prizes according to the categories represented during the event and guarantees at least one prize to the first in each category.

Pilots who do not attend the prize-giving ceremony will lose the benefit of any prizes and medals awarded to them.

Article 8 - Regulation

8.1 Referrers of the race

Race director: David MOREAU (Cimes Event)

Trail boss: Guillaume DAVID (SATA 2 Alpes)

The race director is responsible for applying these regulations in consultation with the appointed FFC referees and for its provisions during the event.

8.2 Amendments, addenda and interpretations

Any complaint about this application will be forwarded to the jury, which will have sole authority to decide.

Any possible modification or additional provision will be announced by dated and numbered addenda which will be an integral part of the regulation.

These additions will be displayed at the Tourist Office and will be communicated to participants as soon as possible.

Article 9 - Equipment

9.1 Technical checks

The mountain bikes must be in good general condition, with an uncracked frame and brakes in good condition.

Technical checks may be carried out at any time.

Electric mountain bikes must have their battery removed if it can be removed. Otherwise, they are not allowed to start the Mountain Of Hell Kids.

OFFICE DE TOURISME DES 2 ALPES

Maison des 2 Alpes – BP7 _____ 38860 Les 2 Alpes



Rules validated by the organising committee - V1 13/12/2022



If the organisation detects an ATV that does not meet the above criteria, the rider will be refused the start.

9.2 Mandatory equipment

It is compulsory to wear an approved full-face helmet, back protectors, elbow pads and long gloves.

It is strongly recommended to wear neck, knee and shoulder protectors.

Article 10 - Responsibilities

The organiser may only be held liable in the event of gross negligence, intent or fraud. The participant and his/her insurers shall indemnify and hold harmless the organiser, its subcontractors and their respective insurers from any claim or other action of any nature whatsoever in relation to these Rules emanating from a third party.

On the day of the final, participants will have the possibility to leave their belongings with the organisation at the starting point located at 3400m. All the equipment will be brought back to the place of the meal. The organisation declines all responsibility in case of loss.

Article 11 - Sponsors

Competitors are allowed to apply any advertising on their bikes. However, they must place the race plate provided by the organisation on their bike without making any modifications to it or masking the event's advertising.

Article 12 - Image rights

Each participant in the Mountain of Hell authorises and grants to the Office de Tourisme des 2 Alpes and its associates, partners, promoters, advertisers, broadcasting companies, agents, representatives, licensees and beneficiaries, all necessary authorisations, rights, licences and permissions to use photographs, audio or video recordings, or any other form of recording that may capture the image of the participant, portrait, voice or performance (or all of the above), in which the entrant may be depicted in whole or in part, in any manner or media, including print, broadcast, webcast, downloadable content and applications, and all other dissemination technologies known or yet to be developed. The Images may be used and exploited for commercial or non-commercial purposes and may be altered, modified, changed, combined or incorporated into other works. The participant waives all rights to the image (including privacy, personality and publicity rights). No damages or other financial compensation will be awarded to the participant for or in connection with the use of his/her Image.

OFFICE DE TOURISME DES 2 ALPES

Maison des 2 Alpes - BP7 38860 Les 2 Alpes

www.les2alpes.com

Rules validated by the organising committee - V1 13/12/2022



Article 13 - Data collection

The personal data requested from participants by the Organiser are data necessary for the execution of the event. The personal data provided by the participant in the online registration form can only be used and accessed by the Organiser. It will not be communicated to partners. The 2 Alpes Tourist Office is therefore the sole recipient of the personal data of all participants. The participants' contact details will be processed in accordance with the provisions of law no. 78-17 of 6 January 1978 on information technology, files and freedom. Some data, such as the postal address, may be shared with service providers in the case of home delivery of prizes.

Participants will have the right to access and rectify any personal data entered in the registration form by writing to the e-mail address dpo2alpes@les2alpes.com.

The personal data of participants will be kept for a period of time necessary for the organisation and smooth running of the event, as proof of the participation of all participants, and as necessary to defend the rights of the event.

The Tourist Office will use this data to improve the quality of the event and other similar events and to promote the destination with targeted communications relevant to the recipient.

Article 14 - Cancellation conditions COVID-19

Rules validated by the organising committee - V1 13,

If for **one of the following reasons***, following the decision of an administrative authority, the participant is unable to attend the event, a refund will be possible:

- Confinement to the area of the participant's usual residence or to the resort of Les 2 Alpes ;
- Border closures or travel restrictions due to the health crisis.

*These measures must be applied for the duration of the event to be eligible for reimbursement.

In the event of a lockdown, cancellation of the registration can only be requested from the moment it is officially announced that the lockdown is taking effect during the event. If this is the case, the Tourist Office will refund the registration fee.

The grounds for cancellation mentioned here are only applicable if the registration took place before an official announcement. The participant will not be entitled to any cancellation if, at the time of registration, he/she was aware of the conditions foreseen for the event.

OFFICE DE TOURISME DES 2 ALPES

Maison des 2 Alpes – BP7 38860 Les 2 Alpes